



# Canada celebrates diplomatic relations with Korea

### In this issue

- 2 2003 Global Traders Awards seeking nominations
- 3 IFInet: Your source for opportunities in the international development market
- 4 CMHC helps Icynene Inc. with U.S. expansion
- 5 Printing and paper industries converge onto Germany Paris to welcome Canadian Forum on **Cultural Enterprise**
- Trade news/Trade fairs

EOUL, KOREA — October 20-21, 2003 — This year marks the 40th anniversary of diplomatic relations between Canada and Korea and 30 years since the Canadian Embassy first opened in Seoul. To commemorate these anniversaries, the Embassy has launched Celebration **2003**, a year packed with



Pierre Pettigrew, Canada's Minister for International Trade, will take part in the Canada-Korea celebration. continued on page 7 — Canada-Korea

events to trumpet the relationship's successes and accomplishments. The Canadian Embassy in Seoul is drawing together several great trade promotion events into one outstanding package and Pierre Pettigrew, Canada's Minister for International Trade, will be in Seoul to

# Canadian defence mission to Central Europe

### WARSAW, BUDAPEST AND PRAGUE —

November 3-11, 2003 — The Canadian Embassies in Warsaw, Budapest and Prague are co-organizing a defence industries mission to promote Canadian capabilities in that sector and to develop new opportunities in Central Europe.

The modernization of armed forces in Poland, Hungary and the Czech Republic will involve North Atlantic Treaty Organisation infrastructure investments and military upgrade and procurement programs. For instance, Poland plans to spend about \$5.5 billion annually until 2006 on defence services and equipment, restructuring and upgrades, while Hungary plans to spend \$5.2 billion over the next ten years. In addition, the Czech Ministry of Defence, with a budget of \$2.6 billion this year, considers the modernization of its military a top priority. Cooperation with local partners in these European Union (EU) accession countries could open

continued on page 4— Defence mission

Vol. 21, No. 16 October 1, 2003



### Looking for export success in Ontario

# 2003 Global Traders Awards nominations

anadExport

nternational trade is a competitive world. For those with the right resources and support in finding buyers, concluding deals and delivering on their contracts, venturing into export markets can be lucrative. The worldwide government procurement market alone is worth US\$5.5 trillion.

Now in its sixth year, the **Ontario Global Traders Awards** are all about recognizing the export successes of small and medium-sized enterprises,

Editor-in-Chief: Leslie Scanlon Managing Editor: Yen Le Editor: Michael Mancini Layout: Mauro Oteiza

Circulation: **55,000** Telephone: **(613) 992-7114** Fax: **(613) 992-5791** 

 $\hbox{E-mail: } \textbf{canad.export@dfait-maeci.gc.ca}$ 

Web site:

#### www.dfait-maeci.gc.ca/canadexport

Extracts from this publication may be reproduced for individual use without permission, provided the source is fully acknowledged. However, reproduction of this publication in whole or in part for purposes of resale or redistribution requires written permission from CanadExport.

CanadExport is published twice monthly, in English and French, by the Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT), Communications Services Division.

CanadExport is available in Canada to interested exporters and business-oriented people. For a print subscription, call (613) 992-7114. For an e-mail subscription, check the CanadExport Web site above.

For address changes and cancellations, simply send your mailing label. Allow four to six weeks.

Mail to

CanadExport (BCS)

Department of Foreign Affairs and International Trade 125 Sussex Drive, Ottawa, ON K1A 0G2

ISSN 0823-3330

students and business leaders in Ontario. Since its establishment in 1998, the program has received over 1,100 submissions from across the province. Winning this award can be a great way to increase credibility with customers, and also demonstrate to other businesses the potential to be had by expanding into global markets.

In Ontario, exports account for over half of the province's economy and support more than 1.6 million jobs. The Ontario

Global Traders Awards enable the Government of Ontario, through Ontario Exports Inc., and its partners in trade, including the CCC (the Canadian Commercial Corporation), to shine the spotlight on companies, partnerships and individuals who have been successful in selling abroad. As Canada's export contracting agency, CCC is once again a proud sponsor of the "Innovation" award category.

Award categories include: Innovation; Market Expansion (Product and Service); Partnership; Leadership; and Student Achievement. Visit the Ontario Global Traders Awards Web site at www.ontarioexportsinc.com for a full description of the award categories.

### Who is eligible?

Small and medium-sized, private-sector, for-profit enterprises based in Ontario that meet all of the following criteria are eligible for the Innovation, Market Expansion and Partnership awards:

- annual sales of less than \$100 million;
- a maximum of 200 employees;
- in business in Ontario for at least three fiscal years;

- currently exporting to one or more countries; and,
- export sales that are at least 15% of total sales.

The "Student Achievement" award category is open to students who are:

- residents of Ontario;
- under the age of 30 years (i.e. born in 1974 or later); and
- enrolled at an Ontario college or university for a minimum of 9 hours of classes per week in international business or other programs, and/or on a co-op placement for at least one semester in 2003.



### 2003 Ontario Global Traders Awards Export Forum and award ceremonies

Awards will be presented

at the regional level in Kitchener, Belleville, Brampton and Sault Ste. Marie with provincial winners announced at the ceremony in Toronto in May 2004. The dates and venues for the Export Forum and regional award ceremonies are:

- Southwest Region: March 25, 2004, Four Points Sheraton Hotel, Kitchener
- Eastern Region: April 1, 2004,
   Ramada Inn Belleville, Belleville
- Central Region: April 6, 2004, Pearson Convention Centre, Brampton
- Northern Region: April 15, 2004, Algoma's Water Tower Inn, Sault Ste. Marie
- Provincial Ceremony: May 11, 2004, Westin Harbour Castle Conference Centre, Metro Ballroom, Toronto

All of the forms required to submit a nomination are available at www.ontarioexportsinc.com, and the nomination deadline is November 3, 2003.\*





### International Financing Information

Interested in supplying your goods or services to:

**Multilateral Development Banks? Bilateral Development Agencies? United Nations Agencies? International and Non-Governmental Organizations?** 

Looking for ways to finance your project in a developing or transition country?

### Look no further!

The \$130 billion development business market offers a multitude of export and investment opportunities for Canadian companies.

IFInet can provide you with all the information you need to get started in some of the most challenging but rewarding markets in the world.



### Your Source for Commercial Opportunities in the International Development Business Market



The Office of Liaison with International Financial Institutions in Washington:
Tel: (202) 602-7788 Email: IFIWashington@dfait-maeci.gc.ca
Web: http://www.dfait-maeci.gc.ca//fiwashington/menu-en.asp

### www.infoexport.gc.ca/ifinet

# CMHC helps Icynene Inc. with U.S. expansion

cynene Inc., the Ontario-based manufacturer of a polyicynene foam-based insulation system, celebrated the grand opening of its new facility in Mississauga on June 21, 2003. "This new plant will increase our production capacity to four times the current levels and will allow us to expand our export shipments as this plant is the only production facility for our proprietary formula," said Alan Rankin, Icynene's President and Chief Executive Officer.

The company is one of Canada's leading and most innovative building material exporters currently exporting to the U.S., Japan and Korea. The company is also in the process of developing new markets in Mexico and China. Icynene currently has a dealer network in 46 U.S. states and is expanding its presence. Its products conform to "Energy Star" and is the only insulation material with an envirodesic certification in addition to complying with the BOCA, SBCCI, NES, CCMC and ICBO uniform building codes.

The Icynene insulation system is sprayed as a liquid and expands to 100 times its initial volume in seconds to create a superior insulation and air barrier, without ozone destroying gases (HFAs or HCFCs) or formaldehyde. It is extremely durable, resistant to mold and mildew and controls air leakage resulting in up to 50% energy savings.

This system has been used for various healthy home projects across the U.S. and was the selected insulation for the American Lung Association's "health houses" in Florida, Michigan, Washington, Oregon, Iowa and Minnesota. Icynene was also the insulation of choice for Orlando House, a Florida-based proaressive green building project which displayed the latest environment-friendly and energy efficient building products and constructions.

Icynene is also getting some support from the Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) to expand its operations south of the border. CMHC International is currently

working with Icynene Inc. to conduct Canadian housing technology seminars entitled "Control of Condensation and Mold in Buildings." The seminar



Alan Rankin, Icynene President and CEO, with Mississauga Mayor Hazel McCallion, at the grand opening of Icynene's new facility.

highlights innovative Canadian technologies that impact building performance by improving energy efficiency and indoor air quality. U.S. architects that attend the seminar receive an educational credit through the American Institute of Architects.

This is one of several initiatives by which CMHC International helps to support and promote the export of Canadian housing products to U.S. markets. CMHC International supports Canadian exporters of building products through its trade missions, matchmaking activities, market-specific reports, incoming delegations, seminars on distribution channels and building codes and standards.

For more information on the Icynene insulation system, go to www.icynene.com, or e-mail inquiry@icynene.com. For more information on CMHC International's programs for exporters, contact Paulina Barnes, Trade Consultant, CMHC International, tel: (416) 218-3331, e-mail: pbarnes@cmhc.ca, or go to www.cmhc.ca.

### **Export USA Calendar**

For information about:

- trade missions to the U.S.
- seminars on the U.S. market Visit the Export USA Calendar at: www.dfait-maeci.gc.ca/

can-am/export.

# Defence mission — continued from page 1

doors for Canadian defence companies to opportunities in the larger EU market and in Eastern Europe.

Companies participating in the mission will meet with key military and government decision makers and network with potential local partners. Canadian defence companies may also be interested in co-exhibiting at the C+D Central European Defence Equipment and Aviation Exhibition (www.cplusd. hungexpo.hu/nyito\_kiall\_eng.php) held in Budapest from November 5 to 7, 2003.

For more information, contact Mona Ip, Canadian Embassy in Warsaw, e-mail: mona.ip@dfait-maeci.gc.ca, Krisztina Molnár, Canadian Embassy in Budapest, e-mail: krisztina.molnar@dfait-maeci.gc.ca, or Martina Taxova, Canadian Embassy in Prague, e-mail: martina.taxova@dfait-maeci.gc.ca.\*

# Printing and paper industries converge onto Germany

ÜSSELDORF, GERMANY — May 6-19, 2004 — **DRUPA**, held only every four years, is the world's largest trade fair for the printing and paper industries, attracting some 2,000 exhibitors and more than 400,000 visitors. This trade fair is a world-class event, with 60% of exhibitors and 50% of visitors coming from outside Germany; Asian and North American visitors and exhibitors are particularly well represented.

DRUPA is both a meeting place for the industry and a major platform for the introduction of new technologies. In fact, the industry even speaks of the "DRUPA effect," a slowdown in sales in the year prior to this event as buyers delay purchasing decisions until the latest technologies are unveiled at the show.

Among the main product groups covered at DRUPA are: pre-press and pre-media systems, appliances and software; printing machinery, appliances and accessories; bookbinding and print finishing; paper converting; package production; and general materials and services. At the last DRUPA in May 2000, Canadian exhibitors displayed a range of products but were particularly strong in information technologies like computerized systems, software and imaging.



### "Book" soon

Booth space at this event fills up quickly. Of the Canadian firms which exhibit at DRUPA, about half usually choose to exhibit in a shared Canadian stand, which offers advantages in terms of both cost and visibility. The Düsseldorf Trade Fair

(Messe Düsseldorf) has reserved a space for Canadian firms that wish to exhibit jointly, is accepting applications from interested companies and will assist in designing a common space that best meets the needs of joint exhibitors.

Interested Canadian exporters active in printing and its related industries may wish to reserve as quickly as possible. Space is booked on a firstcome, first-served basis and about a dozen companies have already reserved. The Canadian Consulate in Düsseldorf will provide firms with information on DRUPA as well as marketing assistance.

For more information, contact Ilse Bertram, Commercial Assistant, Canadian Consulate in Düsseldorf, tel.: (011-49-211) 172-170, fax: (011-49-211) 359-165, e-mail: ddorf@dfait-maeci.gc.ca, or Stefan Egge, Representative for Canada, Messe Düsseldorf, c/o the Canadian-German Chamber of Industry, tel.: (416) 598-1524, fax: (416) 598-1840, e-mail: messedusseldorf @germanchamber.ca, Web site: www.drupa.de. \*\*

When culture talks business

# **Canadian Forum on Cultural Enterprise**

Paris, France — January 12-14, 2004 — Arts and cultural professionals from every sector are invited to the **Canadian Forum on Cultural** Enterprise, a gathering that will enable specialists from Canada, France and the French-speaking countries of Europe and Africa to engage in a dialogue with the aim of establishing strategic trade partnerships. This is the first international gathering of its kind to be organized by Canadian Heritage, under its Trade Routes program, and in partnership with the Department of Foreign Affairs and International Trade.

The forum will enable participants to discuss issues specific to arts and cultural industries sectors, like joint ventures, skills development, financing, investment and international business development. Through the forum and its rich program of lectures, theme workshops, promotional presentations

by companies, and personalized meetings between experts and entrepreneurs, the event will give rise to business opportunities and a wider international distribution of Canada's cultural goods and services.

This event is a unique opportunity for Canadian participants to expand their network of contacts and gain entry to francophone markets in Europe and Africa.

For more information, contact Ouafaa Douab, Canadian Heritage, tel.: (819) 953-6200, e-mail: ouafaa douab@pch.gc.ca, Web site: www.forumcanada2004.com.

# Hong Kong and China agree on free trade arrangement

n June 29, 2003, Hong Kong and China signed a long-awaited Closer Economic Partnership Arrangement (CEPA), which provides free trade in 273 tariff lines and enhanced access in 18 service sectors—well ahead of China's World Trade Organization (WTO) obligations.

Macao was well behind Hong Kong in negotiations with the Chinese, but is expected to get almost identical treatment, and possibly the same implementation date of January 1, 2004. As Hong Kong and Macao have long been free ports with no tariffs on any products except cigarettes, alcohol and fuels, they had little bargaining leverage. The fact that the agreement was so favourable and extensive is seen as a testament to the Chinese government's desire to ensure its economic integration with both Hong Kong and Macao.

The 273 tariff lines account for 90% of Hong Kong exports to China. The rules of origin, still under negotiation but expected to require 25 to 30% local content, may be released in the fall. Macao is still negotiating its list of products, which will likely represent the bulk of its exports to China. China has agreed to consider additional products for duty-free access, proposed by Hong Kong or Macao, by 2006.

The services provisions cover 18 sectors including: management consulting; exhibitions and conventions; advertising; legal; accounting; medical and dental; real estate and construction; transport; distribution; logistics; forwarding; storage; tourism; audio-visual; banking; securities; insurance; and telecommunications.

In most cases, China agreed to advance WTO commitments for Hong Kong companies, primarily by lowering controls or entry requirements for setting up operations on the mainland, and by easing requirements for professionals to practice on the mainland. In many sectors, however, the provisions go well beyond China's WTO commitments. Consultations will continue with a view to expanding the list of service sectors qualifying for special treatment.

# What's in it for Canadian companies?

While CEPA benefits will mainly apply to established Hong Kong or Macao companies, there are niche opportunities for Canadian firms. On account of rules of origin, which will require a certain level of Hong Kong or Macao content, the agreement provides minimal benefit to Canadian exporters. There may, however, be an opportunity for a limited amount of processing in Hong Kong or Macao in order for the goods to qualify under CEPA.

For example, it may be practical to do enough product adaptation in Hong Kong or Macao to qualify for duty-free access. This may be of particular interest for producers of intellectual property-sensitive products, since both Hong Kong and Macao have very good intellectual property protection. There may also be opportu-

nities for processed food products using Canadian ingredients which cannot be exported directly to China.

Currently, Canadian services companies have reasonable access for selling to the Chinese market. While CEPA facilitates cross-border movement and allows for mutual recognition of certain professional qualifications, its main benefit is in lowering barriers for the establishment of companies or offices in China. Companies planning on the establishment of offices in China might find advantages in doing so from a Hong Kong or Macao base. It takes three years as a Hong Kong or Macao company to qualify for CEPA, but companies not yet established in either place can gain instant CEPA qualification by buying or partnering with an established company. Overall, Hong Kong and Macao offer a tremendous array of market opportunities for Canadian firms, and are probably the easiest markets in Asia to enter.

For more information, contact the Canadian Consulate General in Hong Kong, tel.: (011-852) 2847-7414, fax: (011-852) 2847-7441, e-mail: hkong-td@dfait-maeci.gc.ca, Web site: www.hongkong.gc.ca.

# Who's Who in IT 2003 Partnering Forum

Toronto — November 13, 2003 — The Who's Who in IT 2003

Partnering Forum is a cross-border event bringing U.S. and Canadian information technology companies together to create partnerships.

For more information about the forum, contact Caren Adno, ITAC Ontario, e-mail: cadno@itac.ca, Web site: www.itacontario.com.\*\*

Forum-Export 2003

## A unique event for exporters and manufacturers

MONTREAL — November 12-13, 2003 — Quebec Manufacturers and Exporters and the Quebec Association of Trading Houses are organizing Forum-Export 2003, presented with the support of Team Canada Inc and Quebec's Ministère du Développement économique et régional.

Forum-Export will be an opportunity for manufacturers and exporters from every region and industry sector in Eastern Canada to network with manufacturers from American border states and Europe in order to develop effective export markets, and will showcase the innovative strategies used by successful exporters.

This event will be a place to meet, network and discuss local and international business opportunities. Visitors will include exporting companies, trading houses, manufacturer's agents, government services and industry associations—all hoping to find out

how they can increase export volume and profitability.

The exhibition hall will accommodate over 100 companies servicing exporters in areas such as finance, sales, distribution, marketing, transportation, software, legal services, human resources, outsourcing, technologies and innovation. Also present will be exhibitors from Quebec's various economic regions, some American states, Canadian provinces and overseas delegations seeking to establish ties with Canadian companies.

The conferences and workshops are designed to provide participants with information on best export practices through the first-hand experience of experts in the field.

For more information, contact Robert Yelle, tel.: (514) 288-3931, e-mail: yelle@martin-intl.com, Web site: www.forum-export.ca. \*\*

Quadrennial forestry event grows

# **AusTimber 2004 to host Canada pavilion**

ALBURY, AUSTRALIA — March 29-April 3, 2004 — AusTimber 2004 is one of Australasia's largest and most innovative forest industry events and the Canadian Consulate Trade Office in Aukland, in cooperation with Canadian Export Development Inc. (CEDI), invites Canadian exporters to participate in the Canada pavilion.

Australia's forest and wood products industries have an annual turnover of more than \$12 billion per year. This makes the forest sector Australia's

second-largest manufacturing industry. If your company is a supplier of forestry harvesting, saw milling, wood processing machinery, material handling systems, ancillary equipment or services and are interested in the Australia market, then consider exhibiting at this event.

### **Canada pavilion**

Canadian companies will display their products and services under one umbrella as they pursue business opportunities in the forest industry in

### Canada-Korea

— continued from page 1

participate.

Among these events is a cluster of trade and investment promotion activities. There will be sectoral seminars, where representatives from Canadian firms will promote a broad range of Canadian products, technologies and know-how to Korean business professionals. Seminar topics include: Canadian



Information and Communications Technology in Korea; Canada-Korea Film Co-Production; Canada's Strengths in Corporate Education; S & T Policy; and Micro Brewing: Increased Profits for Restaurants and Bars.

For more information on this and other trade-related events in Korea, contact the Canadian Embassy in Seoul, tel.: (011-82-2) 3455-6000, e-mail: seoul@seoul.gc.ca, fax: (011-82-2) 755-0686, Web site: www.korea.gc.ca.

Australia. The Canadian Consulate Trade Office in Auckland will invite key decision-makers and buyers—both in government and the private sector from both Australia and New Zealand to visit the Canadian pavilion.

Space is limited and will be reserved on a first-come, first-served basis.

For more information, contact Robert Grison, Director of Operations, CEDI, tel.: (613) 825-9916, fax: (613) 825-7108, e-mail: cced@sympatico.ca, Web site: www.austimber2004.com.

# International education trade events for 2003-2004

#### **ASIA**

Hong Kong — December 2-5, 2003 — The Hong Kong International Conference on Computer and Education's theme is "The Second Wave of ICT in Education: From Facilitating Teaching and Learning to Engendering Education Reform." For more information, go to www.icce03.org.

MELBOURNE, AUSTRALIA — October 20-24, 2004 — The 17th IDP Australian International Education Conference is the world's third largest international education conference. For more information, go to www.idp.com.

### **EUROPE**

BERLIN, GERMANY — November 21-23, 2003 — Expolingua Berlin is an international annual exhibition for languages and culture. For more information, go to www.expolingua.com.

BERLIN, GERMANY — December 3-5, 2003 — Online Educa Berlin is the world's largest international e-learning conference. For more information, go to www.online-educa.com/en.

Monte Carlo, Monaco — December 8-10, 2003 — European E-Learning Summit. For more information, go to www.elearningsummiteurope.com/html/event.htm.

GENEVA, SWITZERLAND — December 9-13, 2003 — The World Summit for Information Societies will focus on broadening access to the global information and communication network. For more information, go to www.wsis.org.

LONDON, ENGLAND — January 7-10, 2004 — The British Education and Technology Trade Show 2004 is an annual international event promoting the effective use of ICT in education. For more information, go to www.bettshow.co.uk.

Karlsruhe, Germany — February 10-13, 2004 — Learntec 2004 is the European conference and trade fair for education and information technology. For more information, go to www.learntec.de.

Barcelona, Spain — May 2004 — Virtual Educa 2004 is the international conference on education training and new technologies. For more information, go to www.educoas.org/webs/virtualeduca/2003.

TURIN, ITALY — September 15-19, 2004 — Promote your education organisation, programs and services at the European Association for International Education's 2004 Exhibition. For more information, go to www.eaie.nl.

### **UNITED STATES**

MIAMI, FLORIDA — March 1-3, 2004 —
Training 2004 Conference and
Expo will help educators build a
first-rate learning organization.
For more information, go to
www.trainingconference.com.

ATLANTA, GEORGIA — March 1-3, 2004 — The Online Learning Spring Conference & Expo is an important event for e-learning practitioners. For more information, go to www. vnulearning.com/olspring.htm.

WASHINGTON D.C. — May 21-27, 2004 — Attend the American Society for Training and Development's international learning and performance conference and exposition. For more information, go to www.astd.org.

BALTIMORE, MARYLAND — May 23-28, 2004 — The NAFSA 2004
Annual Conference is one of the largest and most important gatherings of international educators, administrators, policy experts and education leaders in the world. For more information, go to www.nafsa.org/baltimore.

New Orleans, Louisiana —
June 21-23, 2004 — The National
Educational Computing Conference
provides K-12 and university-level education professionals with an annual
forum to learn, exchange and survey
advancements in the field of educational technology. For more information, go to www.neccsite.org.

### **Enquiries Service**

DFAIT's Enquiries Service provides counselling, publications and referral services to Canadian exporters. Trade-related information can be obtained by calling

1-800-267-8376 (Ottawa region: (613) 944-4000) or by fax at (613) 996-9709; by calling the Enquiries Service FaxLink (from a fax machine) at (613) 944-4500; or by accessing the DFAIT Web site at www.dfait-maeci.gc.ca